



just for your baby

- PL** WÓZEK DZIECIĘCY
- GB** BABY STROLLER
- DE** KINDERWAGEN
- RU** КОЛЯСКА ДЕТСКАЯ
- RO** CARUCIOR PENTRU COPII
- BY** КАЛЫСКА ДЗІЦЯЧАЯ
- CZ** DĚTSKÝ KOČÁREK
- SK** DETSKÝ KOČÍK
- HU** BABAKOCSI



ZGODNE Z

EN 1888

APPROVED

Wózek spacerowy

CITY

Wózek jest przeznaczony dla dzieci powyżej 6 miesiąca życia, do max masy ciała 15 kg.

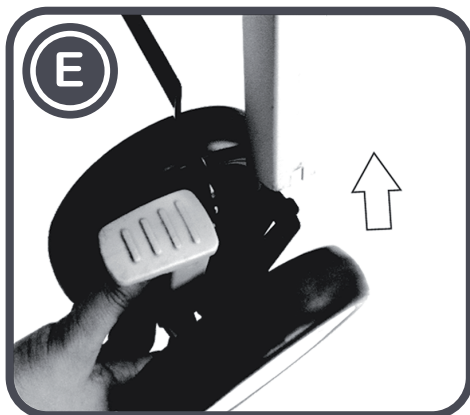
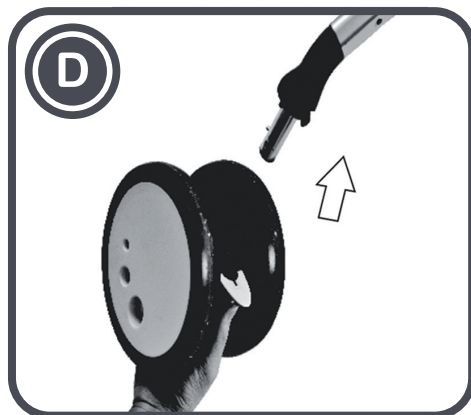
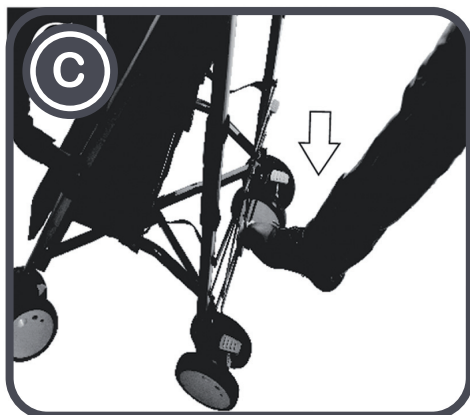
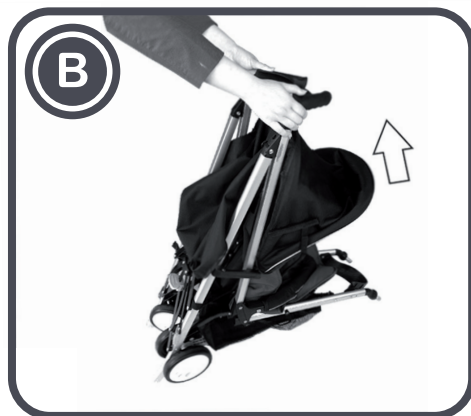
Wózek zgodny z EN 1888:2012

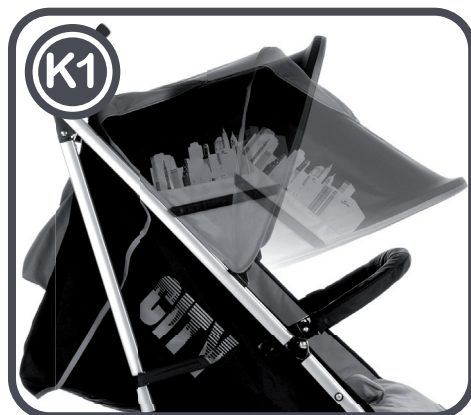
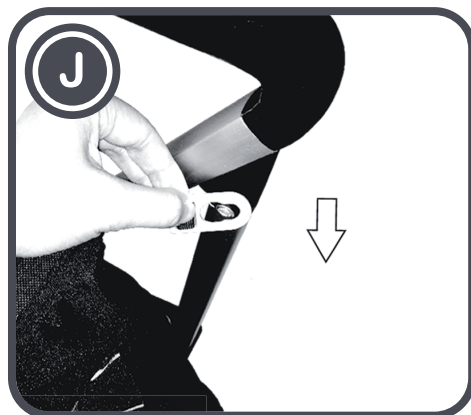
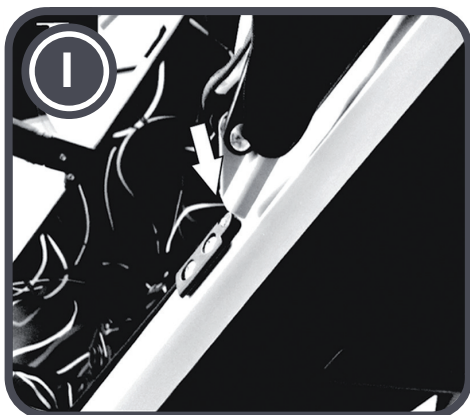
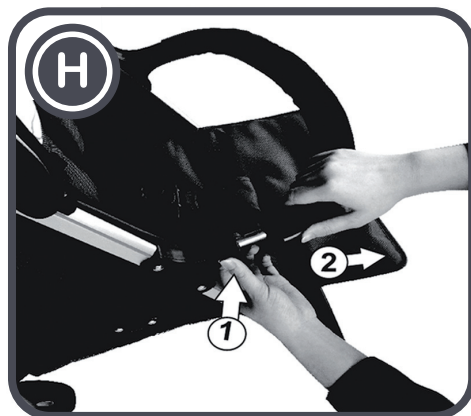
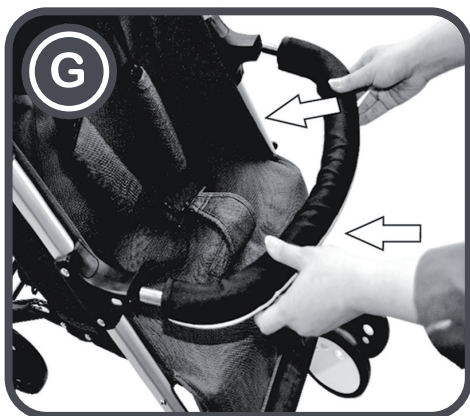
OSTRZEŻENIE:

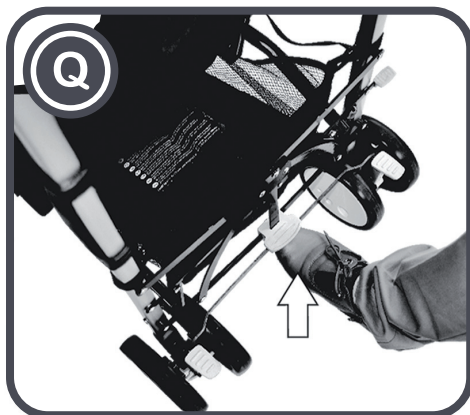
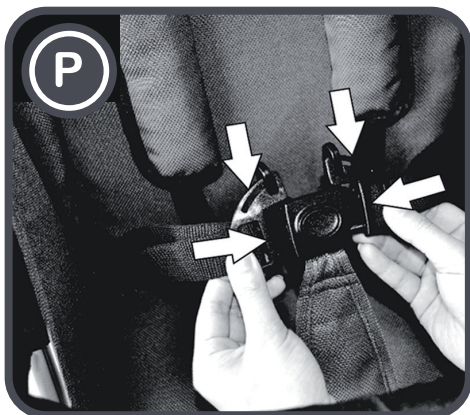
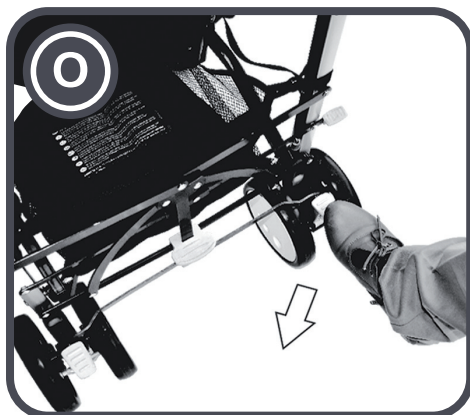
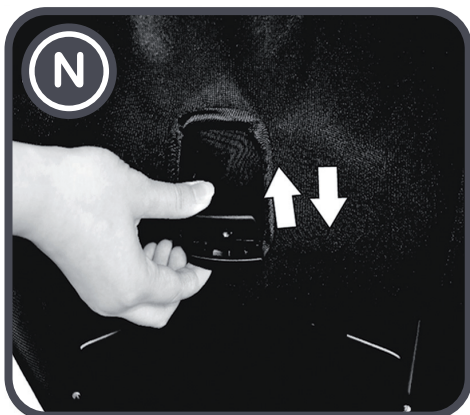
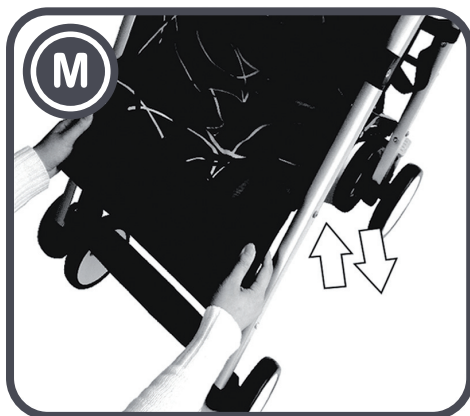
Przed użytkowaniem przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na później. Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone jeśli zalecenia tej instrukcji nie będą stosowane.

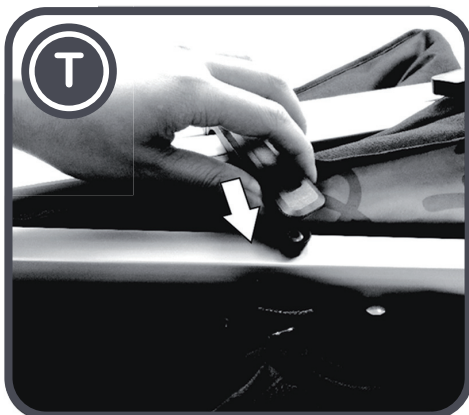
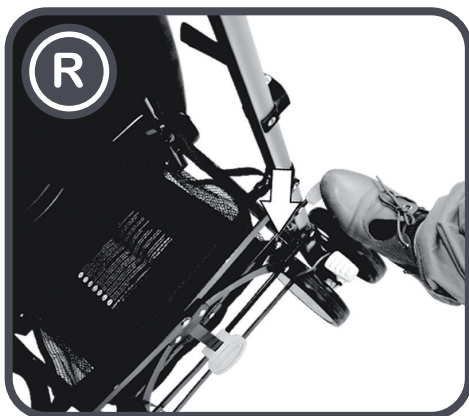
RYSUNEK POGLĄDOWY











ROZKŁADANIE WÓZKA

A: Zwolnij dźwignię blokady ramy.

B: Trzymając za ręczki pociągnij w górę rozkładając wózek.

C: Aby zablokować stelaż w pozycji rozłożonej, trzymając za ręczki dociśnij stopą mechanizm blokady ramy.

MONTAŻ KÓŁ

Koła przednie

D: Załóż koło na mocowanie w ramie, mechanizm powinien zablokować się z charakterystycznym kliknięciem. Powtórz czynność z drugim kółkiem. Sprawdź poprawność mocowania pociągając za koło do dołu, próbując je zsunąć z mocowania.

E: Załóż koło tylne na profil ramy, dociśnij do momentu zablokowania. Koło zablokuje się w mocowaniu z charakterystycznym kliknięciem. Sprawdź poprawne zamocowanie, próbując zsunąć kółko z ramy.

F: Zwróć uwagę, aby poprawnie założyć koła – prawe i lewe – odpowiednie mocowanie pokazano na rysunku.

MONTAŻ BUDKI I BARIERKI

G: Aby zamocować barierkę wsuń bolce w otwory w mocowaniach na ramie. Barierka powinna zatrzasnąć się z charakterystycznym odgłosem kliknięcia. Sprawdź poprawność montażu pociągając za barierkę.

H: Aby zdjąć barierkę, naciśnij przyciski w mocowaniach na ramie i wysuń z nich bolce barierki.

I: Aby założyć budkę wsuń zaczep na mocowanie, powtórz czynność z obydwu stron.

J: Załóż plastikowe klamerki na bolce w ramie, aby zablokować budkę w odpowiedniej pozycji.

K: Rozkładanie i składanie budki. Aby rozłożyć budkę, naciśnij, aż do zablokowania, dźwignie po obydwu stronach budki. Aby złożyć budkę podnieś dźwignie, naciskając je na środku, ku górze.

K1: Budka jest wyposażona w dodatkową sekcję, pozwalającą opuścić budkę do przodu w celu ochrony przed słońcem, zimnem lub wiatrem. Rozepnij plastikowy guzik z pętelki w górnej części budki i opuść budkę do przodu. Aby ją złożyć do normalnej pozycji, podnieś budkę do góry i zapnij plastikowy guzik na pętelkę. Tylną sekcję budki można odczepić (jest zamocowana na suwaku). Pod nią znajduje się moskitiera, która zapewnia odpowiednią wentylację jeżeli budka jest opuszczona.

KOŁA OBROTOWE

L: Koła można zablokować do jazdy na wprost lub odblokować do swobodnego skręcania. Służy do tego dźwignia zamocowana z przodu każdego kółka.

REGULACJA PODNÓŻKA I OPARCIA

M: Podnóżek – naciśnij jednocześnie przyciski regulacyjne z obydwu stron podnóżka i ustaw go w pożądanej pozycji. Upewnij się, że obie strony są na jednakowej wysokości.

N: Oparcie można regulować w trzech pozycjach. Aby opuścić oparcie, naciśnij dźwignie blokady oparcia i ustaw je w odpowiedniej pozycji. Upewnij się czy jest poprawnie zablokowane. Aby ustawić oparcie do pozycji siedzącej nie ma potrzeby naciskania dźwigni mechanizmu, należy podnieść je do góry a mechanizm zablokuje je w pożądanej pozycji.

HAMULCE

O: Aby zablokować hamulce naciśnij stopą dźwignię na jednym z tylnych kół. Aby zwolnić hamulec, podnieś dźwignię do góry. Wózek posiada hamulec zespolony (zintegrowany), użycie którejkolwiek dźwigni blokuje obydwa tylne koła.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

P: Aby prawidłowo zapiąć pasy należy połączyć klamry pasów barkowych i biodrowych, a następnie wsunąć je razem w zapięcie centralne. Aby rozpiąć pasy naciśnij przycisk na klamrze centralnej i wysuń klamerki pasów biodrowych i barkowych z otworów.

SKŁADANIE WÓZKA

1. Złóż budkę.
2. Ustaw oparcie w pozycji siedzącej.
3. Przednie koła ustaw w pozycji obrotowej.
4. Podnieś stopą blokadę ramy (rys. **Q**) i naciśnij dźwignię drugiej (dodatkowej) blokady (rys. **R**).
5. Złóż stelaż popychając za rączki do przodu (rys. **S**), aż do całkowitego złożenia wózka.
6. Zapnij zaczep blokady ramy (rys. **T**).
7. Uchwyt transportowy ułatwia przechowywanie i przenoszenie wózka (rys. **U**).

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA - OSTRZEŻENIA

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejsze wskazówki i starannie je przechowywać. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może negatywnie wpływać na bezpieczeństwo dziecka.
- Ten wózek jest przeznaczony dla 1 dziecka od 6-go miesiąca życia do osiągnięcia wagi 15 kg.
- Gondola do wózka przeznaczona jest tylko dla dziecka, które nie potrafi samo usiąść lub obrócić się na bok, ani podparć się dłońmi i kolanami. Maksymalny ciężar dziecka: 9 kg.
- Ten wózek jest skonstruowany dla jednego dziecka i może być używany wyłącznie do przewożenia jednego dziecka.
- Używać wyłącznie części zamiennych oferowanych lub polecanych przez 4BABY
- Jakiegokolwiek obciążenia umieszczone na ręczce oraz w tylnej części oparcia i po bokach wózka dziecięcego mają negatywny wpływ na jego stabilność.
- Przy wkładaniu i wyjmowaniu dzieci hamulec postojowy musi być aktywny.
- Obciążenie dołączonej lub dokupionej platformy nie może przekraczać 20 kg.
- Maksymalne obciążenie kosza wynosi 3 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wolno pozostawiać dzieci bez nadzoru.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy się upewnić, czy wszystkie blokady zostały zamknięte.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy się upewnić, czy przy rozkładaniu i składaniu wózka dziecko znajduje się w odpowiedniej odległości, aby uniknąć obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy pozwalać dzieciom bawić się wózkiem.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy stosować pasy bezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy sprawdzić, czy gondola wózka lub siedzisko spacerówki zostały prawidłowo wpięte i zamocowane do podwozia.
- **OSTRZEŻENIE:** Produkt nie nadaje się do uprawiania joggingu i jazdy na rolkach.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy używać pasa bezpieczeństwa, gdy tylko dziecko potrafi samodzielnie siedzieć.
- **OSTRZEŻENIE:** Proszę zadbać o to, aby przy rozkładaniu i składaniu produktu dziecko nie znajdowało się w jego pobliżu, w celu uniknięcia obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE:** Samochodowe foteliki dziecięce stosowane w połączeniu z podwoziem wózka nie zastępują kołyski ani łóżeczka dziecięcego. Jeśli dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w odpowiedniej kołysce lub łóżeczku.
- **OSTRZEŻENIE:** Ciężary umieszczone na kierownicy powodują niestabilność wózka.
- **OSTRZEŻENIE:** Gdy wózek jest odstawiany, należy używać hamulca blokującego w sposób opisany lub pokazany.
- **OSTRZEŻENIE:** Pasa krokowego używać zawsze w kombinacji z pasem biodrowym.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

- Prosimy przestrzegać oznaczeń materiałów tekstylnych.
 - Aby uniknąć rdzy, produkt po użyciu w deszczu lub śniegu powinien zostać wysuszony, a koła nasmarowane środkiem smarującym.
 - Nie wolno używać akcesoriów, których nie dopuścił do użytku producent.
 - ODPINANA PODUSZKA SIEDZENIA może być prana w pralce, w zimnej wodzie w programie dla prania tkanin delikatnych i wywieszona na mokro do wyschnięcia. **Nie wirować!** Ze względu na możliwość uszkodzenia pralki elementami plastikowymi zalecamy pranie ręczne w zimnej wodzie z delikatnym mydłem.
 - KORZYSTAJĄC Z WÓZKA na plaży, należy po zejściu z plaży gruntownie oczyścić kółka z piasku i soli.
 - WÓZEK NALEŻY REGULARNIE SPRAWDZAĆ pod kątem poluzowanych śrub, zużytych części, przerwanego poszycia lub szwów. W razie konieczności wymienić.
 - NIE MOŻNA UŻYTKOWAĆ uszkodzonego lub pękniętego wózka.
 - RAMIĘ WÓZKA NALEŻY CZYSZCZYĆ wyłącznie mydłem lub detergentem i ciepłą wodą.
 - NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY, SPIRYTUSU LUB SUBSTANCJI ŻRĄCYCH.
- Przed schowaniem wózka odczekać, aż wyschnie.
- NADMIERNE WYSTAWIANIE WÓZKA NA DZIAŁANIA PROMIENI SŁONECZNYCH może spowodować przedwczesne wyblaknięcie tworzywa i poszycia.

PAMIĘTAJ!

Nie składaj wózka, gdy siedzi w nim dziecko.

Nie używaj akcesoriów i części zapasowych nie pochodzących od producenta tego wózka. Elementy takie mogą być niepewne.

Gdy wózek stoi, zawsze używaj hamulca.

Nie ustawiaj wózka z dzieckiem na pochyłej powierzchni, nawet jeśli użyjesz hamulca.

Nigdy nie pozostawiaj wózka na stromej płaszczyźnie.

Nie reguluj ruchomych części wózka, gdy siedzi w nim dziecko.

Nie używaj wózka, jeśli jakaś jego część jest zepsuta.

Nie pozwalaj dziecku wspinać się na wózek lub używać go do zabawy.

Nie umieszczaj plastikowej folii lub toreb wokół dziecka, aby uniknąć uduszenia się przez dziecko.

Zawsze zwracaj uwagę na stan nawierzchni chodnika lub drogi.

Zachowaj ostrożność przejeżdżając przez krawężnik, schody lub używając windy.



WARNINGS FOR PUSHCHAIRS

- Please read these instructions carefully before use and keep them for later reference. The safety of your child could be put at risk if you do not follow these instructions.
- This vehicle is designed for 1 child from 6 months up to a weight of 15 kg.
- WARNING:** Never leave your child unattended.
- WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- WARNING:** Do not let your child play with this product.
- WARNING:** Always use the restraint system.
- WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- WARNING:** Do not insert any additional mattresses into the vehicle.
- The maximum loading weight for the basket is 3 kg.
- WARNING:** Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- This pushchair has been designed for one child and shall be used for the transport for only one child!
- WARNING:** For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Only replacement parts supplied or recommended by 4 BABY shall be used.
- Any load attached to the handle and on the back of the backrest and on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- EN1888:2012

WARNINGS

- WARNING:** Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.
- WARNING:** Always apply the parking brake as described / depicted when parking the vehicle.
- WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- The loading weight of a platform supplied or purchased in addition may not exceed 20 kg.

CARE AND MAINTENANCE

- Please note the textile designation.
- Please check on a regular basis that the brakes, wheels, latches, connecting elements, belt systems and seams are properly functional.
- Do not expose the product to strong sunshine.
- After use in rain or snow, the wheels should be lubricated and the vehicle dried to prevent rust.
- Care for, clean and check this product regularly.
- Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.

WARNHINWEISE KINDERWAGEN

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie sie auf. Wenn sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden.
- Dieser Wagen ist für 1 Kind ab 6 Monaten bis zu einem Gewicht von 15 KG geeignet.
- WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.
- WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- WARNUNG:** Es ist zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder der Autokindersitz vor Gebrauch korrekt eingerastet ist.
- WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Warnung:** Legen Sie keine zusätzlichen Matratzen auf den Kinderwagen.
- Das maximale Ladegewicht für den Korb beträgt 3 KG.
- WARNUNG:** Vom Hersteller nicht zugelassene Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden.
- Dieser Kinderwagen ist für ein Kind konstruiert und darf nur für den Transport eines Kindes verwendet werden.
- WARNUNG:** Autokindersitze, die in Verbindung mit einem Fahrgestell verwendet werden, ersetzen weder eine Wiege noch ein Kinderbett. Sollte ihr Kind Schlaf benötigen, sollte es dafür in eine geeignete Wiege oder ein geeignetes Bett gelegt werden.
- Ausschließlich von 4 BABY angebotene oder empfohlene Ersatzteile sind zu verwenden !
- Sämtlich am Schieber und an der Rückseite der Rückenlehne und an den Seiten des Kinderwagens angebrachte Lasten beeinträchtigen die Standsicherheit des Kinderwagens.
- Beim Hineinsetzen und Herausnehmen der Kinder muss die Feststellbremse betätigt sein.
- EN1888:2012

WARNHINWEIS

- WARNUNG:** Am Schieber befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens.
- WARNUNG:** Benutzen Sie immer die Feststellbremse wie beschrieben bzw. abgebildet, wenn Sie den Kinderwagen abstellen.
- WARNUNG:** Benutzen Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt.
- Das Ladegewicht einer zugekauften Plattform darf 20 kg nicht überschreiten.

PFLEGE UND WARTUNG

- Bitte beachten sie die Textilkennzeichnung.
- Bitte überprüfen Sie die Funktionalität von Bremsen, Rädern, Verriegelungen, Verbindungselementen, Gurtsystemen und Nähten regelmäßig.
- Setzen Sie das Produkt nicht stärkerer Sonnenbestrahlung aus.
- Um Rost zu vermeiden, muss das Produkt nach dem einsatz bei Regen oder Schnee getrocknet und die Räder mit Schmiermitteln gewartet werden.
- Reinigen, pflegen und kontrollieren sie dieses Produkt regelmäßig.
- Vom Hersteller nicht zugelassene Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ УКАЗАНИЯ ДЕТСКИЕ КОЛЯСКИ

•Перед использованием изделия прочитайте внимательно эти указания и сохраните их. Если Вы не будете выполнять эти указания, то это может повлиять на безопасность Вашего ребёнка.

•Эта коляска предназначена для 1 ребёнка от 6 месяцев и достижения веса в 15 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь перед использованием, чтобы все фиксаторы были закрытыми.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание травм убедитесь, чтобы во время раскладывания и складывания коляски ваш ребенок находился вне пределов досягаемости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не разрешайте ребенку играть с коляской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте удерживающую систему.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следует проверить, чтобы съемная часть коляски или сиденье перед использованием правильно вошли в канавку фиксатора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это изделие не предназначено для джоггинга или катания на скейтборде.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пользуйтесь ремнём безопасности, как только Ваш ребёнок научиться сидеть самостоятельно.

•Максимальная нагрузка на корзинку составляет 3 кг.

•Эта коляска сконструирована для одного ребенка и может использоваться исключительно для транспортировки одного ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: С целью предотвращения травм убедитесь, чтобы при складывании и раскладывании коляски она находилась вне пределов досягаемости Вашего ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Автомобильные детские сидения, используемые в сочетании с ходовой частью, не заменяют ни колыбель ни детскую кроватку. Если ваш ребенок нуждается во сне, его следует положить в соответствующую колыбель или подходящую детскую кроватку.

•Просьба использовать только предлагаемые и рекомендуемые запасные части компании 4 BABY!

•Любые грузы, прикрепленные на рукоятке, на задней части спинки и по бокам детской коляски, влияют на ее устойчивость.

•При усаживании и высаживании детей с детской коляски следует активировать стояночный тормоз.

•EN1888:2012

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Грузы, повешенные на ручке коляски влияют на устойчивость детской коляски

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда пользуйтесь стояночными тормозами, как описано или изображено, если Вы паркуете коляску.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда пользуйте шаговым ремнём в комбинации с набедренным ремнём.

•Весовая нагрузка на поставляемую или приобретённую отдельно платформу не должна превышать 20 кг.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Обращайте внимание на маркировку текстиля.
- Проверяйте, пожалуйста, регулярно действие тормозов, колёс, блокирующих приспособлений, соединяющих элементов, системы ремней и швы.
- Не подвергайте изделие сильному солнечному излучению.
- Чтобы избежать ржавчины, изделие нужно после использования при дожде или снеге высушить, а колёса обработать смазывающим веществом.
- Чистите, ухаживайте и контролируйте это изделие регулярно.
- Нельзя применять дополнительные приспособления, не допущенные изготовителем.

INDICAȚII DE AVERTIZARE CĂRUCIOR PENTRU COPII

•Citiți cu atenție aceste indicații înainte de utilizare și păstrați-le. Nerespectarea acestor indicații poate prejudicia siguranța copilului dumneavoastră.

•Acest cărucior pentru copii este conceput pentru 1 copil începând de la 6 luni până la o greutate de 15 kg.

AVERTIZARE: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

AVERTIZARE: Asigurați-vă înaintea utilizării că toate blocajele sunt închise.

AVERTIZARE: Asigurați-vă la desfacerea și rabatarea căruciorului că păstrați o distanță suficientă față de copil pentru a evita accidentări.

AVERTIZARE: Nu lăsați copilul să se joace cu căruciorul.

AVERTIZARE: Utilizați întotdeauna o sistemul de blocare.

AVERTIZARE: Înainte de utilizare, trebuie verificat dacă dispozitivul atașabil al căruciorului sau unitatea de așezare sunt blocate corect.

AVERTIZARE: Acest produs nu este indicat pentru alegare sau mersul cu rolele.

AVERTIZARE: De îndată ce copilul dumneavoastră poate să stea așezat independent utilizați o centură de siguranță.

•Greutatea maximă de încărcare a coșului este de 3kg.

•Acest cărucior pentru copii este conceput pentru un copil și are voie să fie folosit numai pentru transportul unui copil.

AVERTIZARE: Atenție ca la deschiderea și închiderea produsului, copilul dvs. să se afle la distanța de siguranță necesară pentru a preveni accidentările.

AVERTIZARE: Scaunele auto pentru copii, utilizate în combinație cu un aparat de rulare, nu înlocuiesc pătutul copilului. În cazul în care copilul dvs. are nevoie de somn, trebuie așezat într-un pătut potrivit.

•Trebuie utilizate exclusiv piesele de schimb oferite sau recomandate de 4 BABY!

•Toate sarcinile transportate pe mâner, pe partea din spate a spetezei și pe părțile laterale ale căruciorului afectează negativ stabilitatea căruciorului.

•Când așezați și ridicați copilul din cărucior, frâna de imobilizare trebuie să fie trasă.

•EN1888:2012

INDICAȚII

AVERTIZARE: Sarcini prinse de bara de împingere afectează stabilitatea căruciorului.

AVERTIZARE: Atunci când parcați căruciorul utilizați întotdeauna frâna de imobilizare în W13 modul descris, respectiv reprezentat.

AVERTIZARE: Utilizați centura dintre picioare întotdeauna în combinație cu centura pentru bazin. Greutatea de încărcare a unei platforme livrate sau cumpărate suplimentar nu are voie să depășească 20 kg.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

•Vă rugăm să aveți în vedere etichetarea textilă.

•Vă rugăm să verificați în mod regulat funcționalitatea frânelor, roților, blocărilor, elementelor de legătură, sistemelor de centură și cusăturilor.

•Nu expuneți produsul radiației solare intense.

•Pentru a se evita rugina, produsul trebuie uscat după ce a fost utilizat pe timp de ploaie sau zăpadă, iar roțile trebuie întreținute cu lubrifianți.

•Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod periodic.

•Nu este permisă utilizarea de accesorii neadmise de către producător.

VÝSTRAŽNÍ POKYNY PRO DĚTSKÝ KOČÁREK

- Přečtěte pečlivě před použitím tyto pokyny a uložte je. Když neuposlechnete tyto pokyny, může být bezpečnost Vašeho dítěte ohrožena.
- Tento dětský kočárek je vhodný pro 1 dítě od 6 měsíců až po hmotnost 15 kg.
- VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte Vaše dítě bez dozoru.
- VAROVÁNÍ:** Před použitím se přesvědčete, že jsou všechna zajišťovací zařízení uzavřena.
- VAROVÁNÍ:** Abyste zabránili poranění, přesvědčete se, že je Vaše dítě během rozkládání a skládání kočárku v bezpečné vzdálenosti.
- VAROVÁNÍ:** Nedovolte svému dítěti, aby si s kočárkem hrálo.
- VAROVÁNÍ:** Vždy používejte zádržný systém.
- VAROVÁNÍ:** Před použitím vždy zkontrolujte, zda jsou nádstavec na dětský kočárek anebo sedačka správně zajištěny.
- VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není vhodný k používání při běhání nebo inline bruslení.
- VAROVÁNÍ:** Použijte bezpečnostní pás, jakmile Vaše dítě umí samostatně sedět.
- Maximální užitečné zatížení pro koš je 3 kg.
- Tento dětský kočárek byl zkonstruován pro jedno dítě a je možné ho používat pouze pro přepravu jednoho dítěte.
- VAROVÁNÍ:** Aby se zabránilo poraněním, ujistěte se, že je kočárek při rozkládání a skládání mimo dosah dítěte.
- VAROVÁNÍ:** Autosedačky, které se používají v kombinaci s podvozkem, nenahradí kolébku ani dětskou postýlku. Pokud Vaše dítě potřebuje spánek, mělo by být uloženo do vhodné kolébky nebo postýlky.
- Používejte výlučně náhradní díly nabízené nebo doporučené firmou 4 BABY!
- Veškerá břemena připevněná k rukojeti, na zadní straně opěraku a na bočních stranách kočárku ovlivňují stabilitu dětského kočárku.
- Při ukládání a vyjímání dětí musí být kočárek zajištěn bezpečnostní brzdou.
- EN1888:2012

VÝSTRAŽNÍ

- VAROVÁNÍ:** Na posuvací rukojeti připevněná břemena, zhoršují stabilitu kočárku.
- VAROVÁNÍ:** Vždy když odstavíte dětský kočárek, použijte zajišťovací brzdu tak, jak to je popsáno resp. znázorněné na obrázku.
- VAROVÁNÍ:** Používejte vždy popruh pro rozkrok v kombinaci s pánevním popruhem.
- Užitečné zatížení spolu dodané anebo přikoupené platformy nesmí překročit 20 kg.

OŠETŘOVÁNÍ A ÚDRŽBA

- Dbejte prosím na označení textilu.
- Zkontrolujte prosím pravidelně funkčnost brzd, kol, zajišťovacích zařízení, spojovacích prvků, popruhových systémů a švů.
- Nevystavujte tento produkt silnějšímu slunečnímu záření.
- Pro zabránění rezavění, se musí tento produkt po použití za deště a při sněžení vysušit a kola se musí ošetřit mazacími prostředky.
- Pravidelně čistěte, ošetřujte a kontrolujte tento produkt.
- Části příslušenství nepřípuštěné výrobcem, se nesmí použít.

VÝSTRAŽNÉ POKYNY PRE DETSKÝ KOČÍK

- Prečítajte pečlivo pred použitím tieto pokyny a uložte ich. Keď neuposlúchnete tieto pokyny, môže byť bezpečnosť Vášho dieťaťa ohrozená.
- Tento detský kočík je vhodný pre 1 dieťa od 6 mesiacov až po hmotnosť 15 kg.
- VÝSTRAHA:** Nikdy nenechávajte vaše dieťa bez dozoru.
- VÝSTRAHA:** Pred použitím sa ubezpečte, že sú všetky zaisťovacie zariadenia zatvorené.
- VÝSTRAHA:** Uistite sa, že pri rozložení a zložení kočíka je vaše dieťa v dostatočnej vzdialenosti, aby ste predišli zraneniam.
- VÝSTRAHA:** Nedovoľte svojmu dieťaťu, aby sa hralo s kočíkom.
- VÝSTRAHA:** Vždy použite zadržiavací systém.
- VÝSTRAHA:** Pred použitím skontrolujte, či sú nadstavec na detský kočík alebo sedačka správne zaistené.
- VÝSTRAHA:** Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo inline korčuľovanie.
- VÝSTRAHA:** Použite bezpečnostný pás, akonáhle Vaše dieťa vie samostatne sedieť.
- Maximálne užitočné zaťaženie na koš je 3 kg.
- Ta otroški voziček je konstruiran za enega otroka in se lahko uporablja le za prevoz enega otroka.
- VÝSTRAHA:** Aby sa zabránilo poraneniam, pri rozkladaní a skladaní kočíka sa uistite, že Vaše dieťa sa nenachádza v jeho dosahu.
- VÝSTRAHA:** Autosedačky, ktoré sa používajú v kombinácii s podvozkom, nenahradia ani kolísku ani detskú postieľku. Ak Vaše dieťa potrebuje spánok, má byť k nemu uložené do vhodnej kolísky alebo postieľky.
- Používajte len firmou 4 BABY ponúkané alebo odporúčané náhradné diely!
- Akékoľvek bremeno pripevnené k rukoväti, k zadnej strane operadla alebo k bočným stranám kočíka ovplyvňuje stabilitu detského kočíka.
- Pri vkladaní a vyberaní detí musí byť kočík zaistený bezpečnostnou brzdou.
- EN1888:2012

VÝSTRAŽNÉ

- VÝSTRAHA:** Na posúvacej rukoväti pripevnené bremená zhoršujú stabilitu kočíka.
- VÝSTRAHA:** Vždy keď odstavíte detský kočík, použite ustavovaciu brzdu tak, ako to je popísané resp. znázornené na obrázku.
- VÝSTRAHA:** Použite vždy popruh pre rozkrok v kombinácii s panvovým popruhom.
- Užitočné zaťaženie spolu dodanej alebo prikúpenej platformy nesmie prekročiť 20 kg.

OŠETROVANIE A ÚDRŽBA

- Dbajte prosím na označenie textilu.
- Skontrolujte prosím pravidelne funkčnosť brzd, kolies, zaisťovacích zariadení, spojovacích prvkov, popruhových systémov a švov.
- Nevystavujte tento produkt silnejšiemu slnečnému žiareniu.
- Pre zabránenie hrdzaveniu, sa musí tento produkt po použití v daždi a pri snežení vysušiť a kolesá sa musia ošetriť mastiacimi prostriedkami.
- Pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte tento produkt.
- Časti príslušenstva nepripustené výrobcom, sa nesmú použiť.

FIGYELMEZTETÉSEK GYEREKKOCSI

- Használat előtt olvassa el gondosan az itt található utasításokat és őrizze meg őket. Ha Ön az utasításokat nem követi, veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.
- Ez a gyerekkocsi 6 hónapos kortól alkalmazható 1 gyermek számára 15 kg testsúly alatt.
- FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja gyermekét őrizetlenül.
- FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden retesz zárva van.
- FIGYELMEZTETÉS:** A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy gyermeke a gyerekkocsi szétnyitása és összehajtása során nincs a közelben.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ne engedje gyermekét a gyerekkocsival játszani.
- FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használja a biztonsági öv rendszert.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizni kell, hogy használat előtt a gyerekkocsi felsőrész vagy W20 WS0+ 2012-2 az ülés megfelelően be van-e kattintva.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék nem használható kocogás vagy görkorcsolyázás mellett.
- FIGYELMEZTETÉS:** Mihelyt gyermeke önállóan tud ülni, kapcsolja be a biztonsági övvel.
- A kosár legfeljebb 3 kg súllyal terhelhető.
- Ez a gyerekkocsi egy gyermek általi használatra tervezett és csak egy gyermek szállítására alkalmazható.
- FIGYELMEZTETÉS:** A sérülések elkerülése végett bizonyosodjon meg arról, hogy gyermeke a gyerekkocsi szétnyitásakor és összehajtásakor nincs útban.
- FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsivázra csatlakoztatható gyermek-autósülések nem helyettesítik se a bölcsőt, se a gyermekágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, akkor azt egy arra alkalmas bölcsőbe vagy ágyba kell fektetnie.
- Kizárólag csak a 4 BABY által kínált és ajánlott pótalkatrészeket használja fel!
- A tolokán és a háttámla hátsó részén, valamint a gyerekkocsi oldalán elhelyezett súlyok befolyásolják a gyerekkocsi stabilitását.
- A gyerekek beültetésekor és kivételekor a rögzítőféket be kell húzni.
- EN1888:2012

FIGYELMEZTETÉSEK

- FIGYELMEZTETÉS:** A tolokaron rögzített teher hátrányosan befolyásolja a kocsi stabilitását.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ha a gyerekkocsit leállítja, mindig használja a leírásnak ill. az ábrának megfelelően a rögzítőféket.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék nem használható futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz.
- A kocsival együtt szállított vagy külön vásárolt platform terhelése nem haladhatja meg a 20 kg-t.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Kérjük, tartsa szem előtt a textil jelölését.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a fékek, kerekek, reteszelések, összekötő elemek, övrendszerek és varrások funkcionalitását.
- Ne tegye ki a terméket erősebb napsugárzásnak.
- A rozsdásodás elkerülése érdekében az esőben vagy hóban történő használat után a terméket meg kell szárítani, a kerekeket pedig kenőanyagokkal kell karbantartani.
- Rendszeresen tisztogassa, ápolja és ellenőrizze a terméket.
- A gyártó által nem engedélyezett tartozékelemek nem alkalmazhatók.

WAARSCHUWINGSINSTRUCTIES KINDERWAGEN

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het in gebruik nemen en bewaar ze. Indien u deze aanwijzing niet opvolgt kan de veiligheid van uw kind in gevaar komen.
- Deze kinderwagen is geschikt voor 1 kind vanaf 6 maanden tot een gewicht van 15 kg.
- WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit zonder toezicht achter!
- WAARSCHUWING:** Voorkom gevaar en verwondingen. Zorg ervoor dat uw kind altijd buiten rijkwijdte is als u de kinderwagen open en/of dicht vouwt.
- WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit met de wagen spelen.
- WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de veiligheids gordels.
- WAARSCHUWING:** Controleer altijd voor gebruik of de reiswieg of ziteenheid correct vastzit.
- WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor gebruik bij het joggen of andere sporten.
- WAARSCHUWING:** Gebruik de veiligheidsgordels zodra uw kind zelfstandig kan zitten.
- Het maximale laadvermogen van de korf bedraagt 3 kg.
- WAARSCHUWING:** Gebruik alleen maar reserve onderdelen en/of accessoires die geleverd zijn door de producent en/of verkopende winkel.
- Deze kinderwagen is slechts voor één kind geconstrueerd en mag slechts voor het transport van één kind worden gebruikt.
- WAARSCHUWING!** Autostoeltjes die samen met een onderstel worden gebruikt, zijn geen vervanging voor een wieg of een kinderbedje. Als uw kind moet slapen, dient u het in een geschikte wieg of een geschikt kinderbedje te leggen.
- Gebruik uitsluitend de door 4 BABY aangeboden of aanbevolen onderdelen!
- Alle aan de duwstang en aan de achterzijde van de rugleuning en aan de zijkanten van de kinderwagen aangebrachte lasten verminderen de standveiligheid van de W4 WS0+_2012-2 kinderwagens.
- De vastzetrem moet geactiveerd zijn als u uw kind(eren) in de wagen zet of uit de wagen tilt.
- EN1888:2012

WAARSCHUWINGSINSTRUCTIES

- WAARSCHUWING:** Aan de duwstang bevestigde gewichten (tassen ed) verlaagt de stabiliteit aanzienlijk, waardoor de kinderwagen makkelijk kan omkiepen.
- WAARSCHUWING:** Gebruik steeds de parkeerrem zoals is beschreven cq afgebeeld, als u de kinderwagen parkeert.
- WAARSCHUWING:** Gebruik de kruisgordel steeds in combinatie met de heupgordel.
- Het laadvermogen van meegeleverde en/of bijgekochte accessoires mag 20 kg niet overschrijden.

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Gelieve het textiel etiket in acht te nemen.
- Gelieve de functionaliteit van remmen, wielen, vergrendelingen, verbindingselementen, gordel-systemen en naden regelmatig te controleren.
- Stel het product niet bloot aan hevige zonnestraling.
- Om roest te vermijden moet het product na gebruik bij regen of sneeuw gedroogd en de wielen met smeermiddelen worden onderhouden.
- Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.
- Door de producent niet goedgekeurde accessoires mogen niet worden gebruikt.

ПОПЕРЕДЖУЮЧІ ВКАЗІВКИ ДИТЯЧІ КОЛЯСКИ

Перед використанням виробу прочитайте уважно ці вказівки та збережіть їх. Якщо Ви не будете виконувати ці вказівки, то це може вплинути на безпеку Вашої дитини.

•Ця коляска передбачена для 1 дитини від 6 місяців та до досягнення ваги в 15 кг.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте дитину без нагляду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Переконайтеся перед використанням, щоб усі фіксатори були закритими.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути травм, переконайтеся, щоб під час розкладання і складання коляски ваша дитина знаходилася поза межами досяжності.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дозволяйте дитині гратися з коляскою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди використовуйте утримувальну систему.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Слід перевірити, щоб знімна частина коляски або сидіння перед використанням правильно увійшли в канавку фіксатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей виріб не призначений для джогінга або їзди на скейтборді.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся ременем безпеки, як тільки Ваша дитина навчиться сидіти самостійно.

•Максимальне навантаження кошика складає 3 кг.

•Ця дитяча коляска сконструйована для однієї дитини, її дозволяється використовувати для перевезення тільки однієї дитини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: З метою запобігання травм переконайтеся, щоб при складанні та розкладанні коляски вона знаходилася поза межами досяжності Вашої дитини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Автомобільні дитячі сидіння, використовувані в поєднанні з ходовою частиною, не замінюють ні колиски ні дитячого ліжечка. Якщо ваша дитина повинна поспати, її слід покласти в відповідну колиску або відповідне дитяче ліжечко.

•Прохання використовувати тільки запропоновані та рекомендовані запасні частини компанії 4 BABY!

•Будь-які вантажі, прикріплені на рукоятці, на задній частині спинки з боків дитячої коляски, впливають на її стійкість.

•Når barnet sættes ned eller tages op skal bremsen være lukket.

•EN1888:2012

ПОПЕРЕДЖУЮЧІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вантажі, підвішені на ручці коляски, впливають на стійкість коляски.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди використовуйте стоянкові гальма, як описано чи зображено, якщо Ви паркуєте коляску.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте кроковий ремінь в комбінації з настегненим ременем.

•Вагове навантаження поставленої в комплекті чи купленої платформи не повинно перевищувати 20 кг.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

•Звертайте увагу на маркування текстилю.

•Перевіряйте, будь ласка, регулярно дію гальмів, колес, блокуючих засобів, з'єднуючих елементів, системи ременів та шви.

•Не підвергайте виріб сильному сонячному випромінюванню.

•Щоб запобігти іржі, виріб треба після використання в дощ чи сніг висушити, а колеса опрацювати змазуючою речовиною.

•Регулярно чистіть, обслуговуйте та контролюйте даний виріб.

•Не можна користуватися запчастинами, не допущеними виробником.

BRĪDINĀJUMA NORĀDES BĒRNU RATIŅIEM

•Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šos norādījumus un uzglabājiet tos. Ja netiek ievēroti šie norādījumi, tad tas var ietekmēt jūsu bērna drošību.

•Šie bērnu ratiņi ir paredzēti 1 bērnam no 6 mēnešiem brīža līdz 15 kg svara sasniegšanai.

BRĪDINĀJUMS: Nekad neatstājiet savu bērnu bez uzraudzības.

BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas pārlicinieties, ka visi aizslēgi ir aizvērti.

BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no traumām pārlicinieties, ka ratiņu atvēršanas un salocīšanas laikā Jūsu bērns neatrodas to tuvumā.

BRĪDINĀJUMS: Neļaujiet bērnam spēlēties ar ratiņiem.

BRĪDINĀJUMS: Vienmēr lietojiet pasažieru drošības sistēmu.

BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas obligāti jāpārbauda, vai bērnu ratiņu uzliekamā daļa vai sēdekļītis ir pareizi nofiksēti.

BRĪDINĀJUMS: Šis produkts nav piemērots izmantošanai skrienot vai braucot ar skrituļslidām.

BRĪDINĀJUMS: Lietojiet drošības jostu līdz brīdim, kamēr bērns sēž patstāvīgi.

•Maksimālais ratiņu groza noslogojums ir 3 kg.

•Šie bērnu rati ir konstruēti vienam bērnam, tos drīkst izmantot tikai viena bērna transportēšanai.

BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no traumām, pārlicinieties, ka ratiņu atvēršanas un salocīšanas laikā Jūsu bērns neatrodas to tuvumā.

BRĪDINĀJUMS: Bērnu auto sēdekļīši, kas tiek lietoti kopā ar braucamo šasiju, neaizstāj ne šūpulīti, ne bērnu gultiņu. Ja Jūsu bērnam ir jāguļ, viņš ir jāieliek piemērotā šūpulītī vai gultiņā.

•Izmantot tikai 4 BABY piedāvātās vai ieteiktās rezerves daļas!

•Jebkuri pie roktura, sēdekļa atzveltnes aizmugures un bērnu ratiņu malām piestiprinātie smagumi negatīvi ietekmē bērnu ratiņu stabilitāti.

•Bērnu iesēdināšanas un izceļšanas laikā bremzei ir jābūt nofiksētai!

•EN1888:2012

BRĪDINĀJUMA

BRĪDINĀJUMS: Pie roktura piestiprinātas kravas ietekmē ratiņu stabilitāti.

BRĪDINĀJUMS: Novietojot bērnu ratiņus, vienmēr lietojiet apstādināšanas bremzes kā raksturots vai attēlots attēlā.

BRĪDINĀJUMS: Vienmēr kopā ar gurnu jostu lietojiet pakāpenisko drošības jostu.

•Klāt pievienotās vai atsevišķi iegādātās platformas kravas svars nedrīkst pārsniegt 20 kg.

KOPŠANA UN APKOPE

•Lūdzu, ņemiet vērā tekstiliju marķējumu.

•Lūdzu, regulāri pārbaudiet bremžu, riteņu, fiksējumu, savienojošo elementu, drošības jostu sistēmu un šuvju funkcionalitāti.

•Nepakļaujiet izstrādājumu tiešus saules staru iedarbībai.

•Lai izvairītos no rūsas veidošanās pēc izstrādājuma lietošanas lietū vai sniega apstākļos, tas jānožāvē un riteņi jāieziež ar smērvielām.

•Regulāri tīriet, kopiet un pārbaudiet šo izstrādājumu.

•Nedrīkst izmantot ražotāja neatļautus piederumus.

ĮSPĖJIMAI VAIKŲ VEŽIMĖLIS

- Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus ir išsaugokite juos ateičiai. Jei šių nurodymų nesilaikysite, tai gali pakenkti Jūsų vaiko saugai.
- Šis vaikų vežimėlis skirtas 1 vaikui nuo 6 mėnesių iki jo svoris pasieks 15 kg.
- ĮSPĖJIMAS:** nepalikite savo vaiko be priežiūros.
- ĮSPĖJIMAS:** prieš naudodami įsitikinkite, kad būtų uždarytos visos užsklandos.
- ĮSPĖJIMAS:** kad nesužeistumėte, prieš išskleisdami ir sudėdami vežimėlį įsitikinkite, kad Jūsų vaikas būtų pakankamai toli.
- ĮSPĖJIMAS:** neleiskite savo vaikui žaisti su vežimėliu.
- ĮSPĖJIMAS:** visada naudokite laikomąją sistemą.
- ĮSPĖJIMAS:** prieš naudojant reikia patikrinti, ar vaikiško vežimėlio krepšys arba sėdynė yra tinkamai užsifiksavusi.
- ĮSPĖJIMAS:** šis produktas netinka naudoti bėgiojant arba važinėjant riedučiais.
- ĮSPĖJIMAS:** Jei Jūsų vaikas gali savarankiškai sėdėti, būtinai naudokite saugos diržą.
- Į šį krepšį galima įdėti daugiausia 3kg.
- Šis vaikiškas vežimėlis sukonstruotas vienam vaikui, juo galima vežti tik vieną vaiką.
- ĮSPĖJIMAS!** Kad išvengtumėte sužeidimų, prieš sudėdami ir išskleisdami vežimėlį įsitikinkite, kad vaikas būtų toliau.
- ĮSPĖJIMAS!** Autokėdutės, naudojamos su važiuokle, neatstoja nei lopšio, nei vaikiškos lovos. Jeigu Jūsų vaikas užsinerėtų miego, paguldykite jį į tinkamą lopšį arba lovą.
- Naudokite tik 4 BABY siūlomas arba rekomenduojamas atsargines dalis!
- Bet kokie ant stūmimo rankenos arba atlošo nugarėlės ir vaikiško vežimėlio šonuose uždėti kroviniai mažina vaikiško vežimėlio stabilumą.
- Įsodinant ir iškeliant vaikus stabdys turi būti įjungtas.
- EN1888:2012

ĮSPĖJIMAI

- ĮSPĖJIMAS:** Ant vežimėlio rankenos pritvirtinti svoriai kenkia vežimėlio stabilumui.
- ĮSPĖJIMAS:** Kai vežimėlį pastatote, visada įjunkite stabdį taip, kaip aprašyta arba parodyta paveikslėlyje.
- ĮSPĖJIMAS:** Diržą, einantį tarp kojų, visada naudokite kartu su dubens diržu.
- Kartu arba papildomai nupirkto platformos svoris su apkrova negali viršyti 20 kg.

PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

- Prašom atkreipti dėmesį į tekstilės priežiūros simbolius.
- Prašom reguliariai tikrinti stabdžių, ratų, užraktų, jungiamųjų elementų, saugos diržų sistemų ir siūlių funkcionavimą.
- Nelaikykite šio gaminio saulės atokaitoje.
- Kad išvengtumėte rūdžių, panaudoję gaminį per lietų ar sniegą, turėtumėte jį išdžiovinti, o ratus sutepti.
- Šį gaminį reikia valyti, prižiūrėti ir tikrinti reguliariai.
- Negalima naudoti priedų, kurių neleidžia naudoti gamintojas.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

1. 4 BABY Sp. z o.o. udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wystąpienia wad, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z: reklamowanym wyrobem oraz oryginalną, podpisaną przez sklep, kartą gwarancyjną i przypiętym paragonem bądź innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracającą mu wartość użytkową
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na karcie gwar. 8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby
10. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu
13. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i technicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - naturalnego zużycia elementów produktu będącego wynikiem eksploatacji
 - sytuacji gdy wyrób nie został dostarczony do serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
 - uszkodzenia powstały w wyniku wypadku
 - przypadków gdy naprawa produktu lub jakiegokolwiek zmiany konstrukcyjne były wykonywane przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

.....
Data sprzedaży

.....
Pieczętka i podpis sprzedawcy

4 BABY Sp. z o.o.

20-234 Lublin, ul. Metalurgiczna 3, tel. +48 81 746 15 80
e-mail: 4baby@4baby.pl

www.4baby.pl



4 BABY Sp. z o.o.
ul. Metalurgiczna 3
20-234 Lublin, Poland
tel. +48 81 746 15 80
fax +48 81 746 15 81
4baby@4baby.pl



WWW.4BABY.PL